

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 18 (1938)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'HELVÉTIA

Compagnie Suisse d'Assurances
— **contre L'INCENDIE** —

GARANTIES TOTALES

— AU 31 DÉCEMBRE 1937 —
Francs Suisses 24.448.000

SINISTRES RÉGLÉS

— JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1937 —
Francs Suisses 301.047.000



SOCIÉTÉ ANONYME
AU CAPITAL SOCIAL
DE

10.000.000 DE FRANCS SUISSES

— FONDÉE EN 1861 —
OPÉRANT EN FRANCE DEPUIS 1876



SIÈGE SOCIAL A

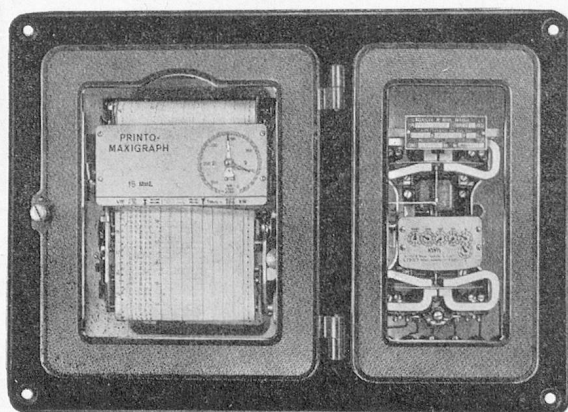
SAINT-GALL (SUISSE)

DIRECTION POUR LA FRANCE

en son immeuble : **8 bis, rue de Châteaudun, PARIS (IX^e)**

LANDIS & GYR s. a. ZOUG (Suisse)

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ



52-1559

PRINTO-MAXIGRAPH (marque déposée)

Enregistreur-imprimeur des valeurs moyennes de la charge

- - - A double et triple tarif - - -
- - A maximum - A dépassement - - -
- - D'énergie réactive et apparente - - -
- - Compteurs-étalons portatifs - - -
- - - Station d'étalonnage - - - -
- - - Horloges de contact - - - -
- - - Interrupteurs horaires - - - -
- - - Conjoncteurs-disjoncteurs - - -
- - - - Thermostats - - - -

Représentation générale

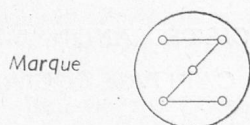
pour la France et les Colonies

JACQUES BERCHTOLD

12, Rue Lapeyrère, PARIS (18^e)

TÉLÉPHONE : MONTMARTRE 85-33

**TRICOTAGES
ZIMMERLI**
SOCIÉTÉ ANONYME
A A R B O U R G (S U I S S E)



Déposée

Maison Française
3, Rue du Quatre-Septembre, PARIS-2^e

VIRET FRÈRES

Agréés en douane
TRANSITAIRES-SURVEILLANTS

62, rue de la République. — MARSEILLE
12, Place Saint-François. — LAUSANNE

SCHNEIDER & C^{ie}
TRANSPORTS INTERNATIONAUX
BALE

Spécialité de Transports pour la France
Succursale et Agence à
SAINT-GALL (Suisse) et SAINT-LOUIS (Haut-Rhin)
Maison alliée à
PARIS, MARAIS & C^{ie}, 31, Rue de Trêvise

F. SENN

TÉL. : GUT. 56-78

13, Boul. Saint-Denis
PARIS

JOAILLERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVREURIE
HORLOGERIE

Réparations soignées Pièces de Commande

CHUIT, NAEF & C^{ie}

FIRMENICH & C^{ie}, Succ^{rs}

GENÈVE

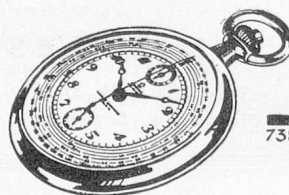
PARFUMS ARTIFICIELS ET SYNTHÉTIQUES

Seuls concessionnaires pour la France :

FIRMENICH & C^{ie}

11, rue Vézelay — PARIS (8^e)

Téléphone : Laborde 15-28



7384

CHRONOGRAPHES DEPUIS 1.150 fr.

MONTRES DE PRECISION

OMEGA

l'heure exacte pour la vie

Lorsqu'il s'agit de fractions
de seconde, on fait appel à:

OMEGA

seul chronomètreur
officiel des

JEUX OLYMPIQUES

Los Angeles
1932

Berlin
1936

EN VENTE

CHEZ LES HORLOGERS CONCESSIONNAIRES

EMMENTAL S. A.

Société anonyme au capital de Fr. 1.000.000

SIÈGE SOCIAL ET COMPTOIRS DE VENTE : 11, rue des Déchargeurs, PARIS-1^{er}

Télégrammes : Emmental-Paris-117

Téléphone : Central 77-95


près des Halles Centrales

Importations - Ventes en Gros


Ses Fromages Suisses classiques :

EMMENTAL — GRUYÈRE (Fribourg) — **SBRINZ** (Spalen), le meilleur des fromages pour la râpe
— **SCHABZIEGER** (fromage vert) de Glaris, Crème de Gruyère, marque "Emmental" —


FOURNISSEURS DES MEILLEURES CRÈMERIES ET MAISONS D'ALIMENTATION



JAEGER
PARIS



LE COULTRE
LAUSANNE



JAEGER-LECOULTRE
HORLOGERIE DE LUXE

SYNTHÈSE
DE LA TECHNIQUE SUISSE
ET DU GOÛT FRANÇAIS

SOCIÉTÉ D'ÉTUDE ET DE PUBLICITÉ

Les Nouveautés
qui s'imposent

TACO S.A.
Cap. F. S. 3.200.000

ZURICH, 2 Werdmuhleplatz
MULHOUSE, 17, rue de Huningue

Demandez à Zurich : les dernières créations en Tissus coton suisses, unis et imprimés (Organdies, Imago, Ondor, etc.).

A Mulhouse : les rayonnées fantaisies, unies et imprimées, les soies naturelles, les cotons et les diverses spécialités pour les Colonies

CHARCUTERIE - COMESTIBLES
PÂTISSERIE - CONFISERIE
SPÉCIALITÉS D'ALSACE ET DE SUISSE

PRODUITS SCHMID

GROS ET DÉTAIL : 8, rue Saint-Laurent
76, bd de Strasbourg, PARIS-10^e
Tél'phone : Botzaris 61-10 à 61-14 et Nord 97-57

USINE ET GROS :
199, rue Championnet, PARIS-18^e
Marcadet 68-24, 68-25 et 16-31



ETERNA

LA MONTRE DE PRÉCISION
DEPUIS 1856

Inoxydable
Imperméable
Anti-magnétique
Amortisseur de chocs

FRANCE ET ALGÉRIE :
NOUVELLE S^{IE} D'HORLOGERIE DE LUXE
27, Rue de la Michodière = PARIS



MATURITÉS
BACC. POLY.
LANGUES MODERNES
COMMERCE
ADMINISTRATION

25 professeurs
méthode éprouvée
programmes
individuels
gain de temps

École LÉMANIA
LAUSANNE

L'Annuaire Industriel

RÉPERTOIRE DE LA
PRODUCTION FRANÇAISE

S. E. D. I. Soc. An. Cap. Fr. 4.000.000

DOCUMENTATION
UNIQUE SUR LA
PRODUCTION
FRANÇAISE
NOTICES DÉTAILLÉES
sur les INDUSTRIELS
— — FRANÇAIS
Titres traduits en 5 langues

2 VOLUMES : 200 Francs

INDISPENSABLE
aux Chefs des —
SERVICES
COMMERCIAUX
Pour PROSPECTER la Clientèle

aux Chefs des —
SERVICES D'ACHATS
Pour CONSULTER les fournisseurs

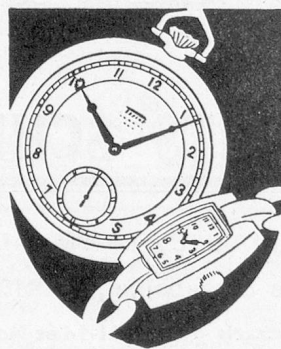
26, RUE GEOFFROY-LASNIER -- PARIS-IV^e
Chèques postaux 225.38 Paris Archives 49-60



Une cuillerée d'Ovomaltine dissoute dans du lait ou dans votre petit déjeuner habituel (thé, café ou autre) fera de votre repas du matin un puissant régénérateur de forces.

OVOMALTINE
L'ALIMENT FORCE

UNE MONTRE DE ★ CLASSE



LA MONTRE ANTIMAGNÉTIQUE

Tissot

FABRICATION SUISSE DE QUALITÉ

Société Commerciale d'Horlogerie, 94, Rue St-Lazare, Paris

Syndicat des Fabricants Argoviens de Tresses pour la Chapellerie, Wohlen (Argovie)

Adresse Télégraphique : Syndicat Wohlen (Argovie)

Tél: 61-259

Toutes matières pour la fabrication de chapeaux de dames :

Tresses — Bandes — Laizes — Cloches — etc

LISTE DES MEMBRES

ARGOVIA S. A., Mellingen
J. BERTSCHINGER et C^o, Wohlen
Max BOHLER, Seengen
Aloys BREITSCHMID et C^o S. A., Wohlen
M. BRUGGISSER et C^o S. A., Wohlen
H. DEBRUNNER et C^o S. A., Brugg
DREIFUSS Frères S. A., Wohlen
Léon DUBLER et C^o, Wohlen

Jean FISCHER et C^o, Meisterschwanden
FABRIQUE DE TRESSER MELLINGEN S. A.,
Mellingen
W. GRAF et C^o S. A., Leutwil
Aloys ISLER et C^o, Wildegg
Jacques ISLER et C^o S. A., Wohlen
Ad. LEIMGRUBER et C^o, Seengen
Joh. MEIER et C^o, Taegerig

Georges MEYER et C^o S. A., Wohlen
Jacques MEYER et C^o S. A., Wohlen
Henry SCHLATTER et C^o S. A., Fahrwangen
SIEGRIST et C^o, Seengen
STAEGER et C^o S. A., Villmergen
Otto STEINMANN et C^o S. A., Wohlen
TSCHAMPER et C^o, Olten
Paul WALSER et C^o S. A., Wolhen

19^e COMPTOIR SUISSE

Lausanne - 10-25 Septembre 1938



La Principale Manifestation
Économique d'Automne

En 1937 : Exposants 1.752
Entrées 360.000
Surface couverte . . . 50.000 m²
Surface occupée . . . 60.000 m²

En Suisse billets simple course valables pour le retour

RECORD

GENÈVE
LA MONTRE
MODERNE DE
QUALITÉ



RECORD WATCH CO S.A.
GENÈVE
LONDRES
TRAMELAN

Tréfileries Réunies S.-A. Bienne (Suisse)

Fers et Aciers Étirés de Précision, en tous profils, pour Construction,
Vis et Décolletages, Arbres de Transmissions

Fers et Aciers (Feuillard) laminés à froid

Parfums Synthétiques
et tous
Produits Chimiques
pour

Parfumerie, Savonnerie, Cosmétique

GIVAUDAN & C^{ie}
36, Rue Ampère - PARIS - 17^e

CHAMPAGNE



PIPER-HEIDSIECK

Ancienne Maison HEIDSIECK fondée en 1785

KUNKELMANN & C^o Successeurs

REIMS

SPÉCIALISTES DE LA CRAVATE
HAUTES NOUVEAUTÉS

FERRIN & VALON
GENÈVE
La Cravate
Infroissable
Ena - Flon
AGENT A PARIS :
L. LANDY, 104, rue Réaumur

NYON (Suisse)

TH. MUHLETHALER S. A.

Matières premières pour

PARFUMERIE
SAVONNERIE
COSMÉTIQUE

Représentant Général pour la France :

M. G. CAVADINI

30 bis, rue Rivay

LEVALLOIS-PERRET (Seine)

Téléphone Péreire : 06-04

Hôtel PALAIS D'ORSAY

7 et 9, Quai d'Osay, PARIS

situé sur la Seine et les Tuileries

350 chambres tout confort

cave et cuisine renommées

le plus près de la Légation

DÉSINFECTION - DÉSINSECTISATION

DÉRATISATION - DÉSODORISATION

Usines - Bureaux - Appartements, etc.

Traitement de toutes denrées alimentaires
par gaz inodore

Produits les plus modernes

Devis et renseignements gratuits

DÉSINFECTA

SOCIÉTÉ ANONYME

TÉLÉPH. TRUD. 48-85

105, Rue Lafayette — PARIS-X^e

Même Maison à LYON

MM. Odier, Bungener et C^{ie}

BANQUIERS

66, rue de la Chaussée-d'Antin, 66

PARIS-IX^e

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

Gérance d'Immeubles
Expertises

G. ROSERENS & C^{ie}

47, Av. de l'Opéra

PARIS

Tél. Opéra 95-58

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

PARIS, PROVINCE ET SUISSE

SOCIÉTÉ SUISSE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

SOCIÉTÉ MUTUELLE **SUR LA VIE HUMAINE** FONDÉE EN 1857

Entreprise privée régie par la loi du 17 mars 1905 pour les contrats souscrits ou exécutés en France, en Algérie et en Tunisie



Siège social à Zurich



PUISSANCE

Capitaux assurés à fin 1936 : 1.764 millions de francs suisses

Rentes annuelles assurées : 40 millions de francs suisses

SÉCURITÉ FINANCIÈRE

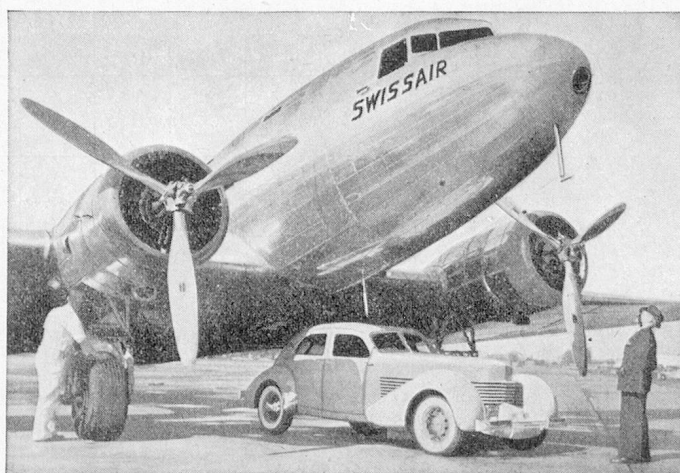
— Actif total à fin 1936 : 844 millions de francs suisses —

MUTUALITÉ PURE

Bénéfice de l'exercice : 22,4 millions de francs suisses

— REVENANT INTÉGRALEMENT AUX ASSURÉS —

— — SIÈGE SPÉCIAL POUR LA FRANCE, L'ALGÉRIE ET LA TUNISIE — —
 — — EN SON IMMEUBLE, 66, RUE TAITBOUT — PARIS (IX^e) — —



Pour vos affaires

Pour vos plaisirs

EN SUISSE

voyagez par avion

Paris - Bâle - Zurich

Paris - Genève direct

Swissair-Air France

Paris - Zurich

15.15 dép. PARIS	arr. 16.00
17.05 arr. BALE	dép. 14.00
17.50 arr. ZURICH	dép. 13.20

Paris-Genève direct

16.45 dép. PARIS	arr. 10.35
18.35 arr. GENÈVE	dép. 8.45

Pour tous renseignements et réservations de places, s'adresser à

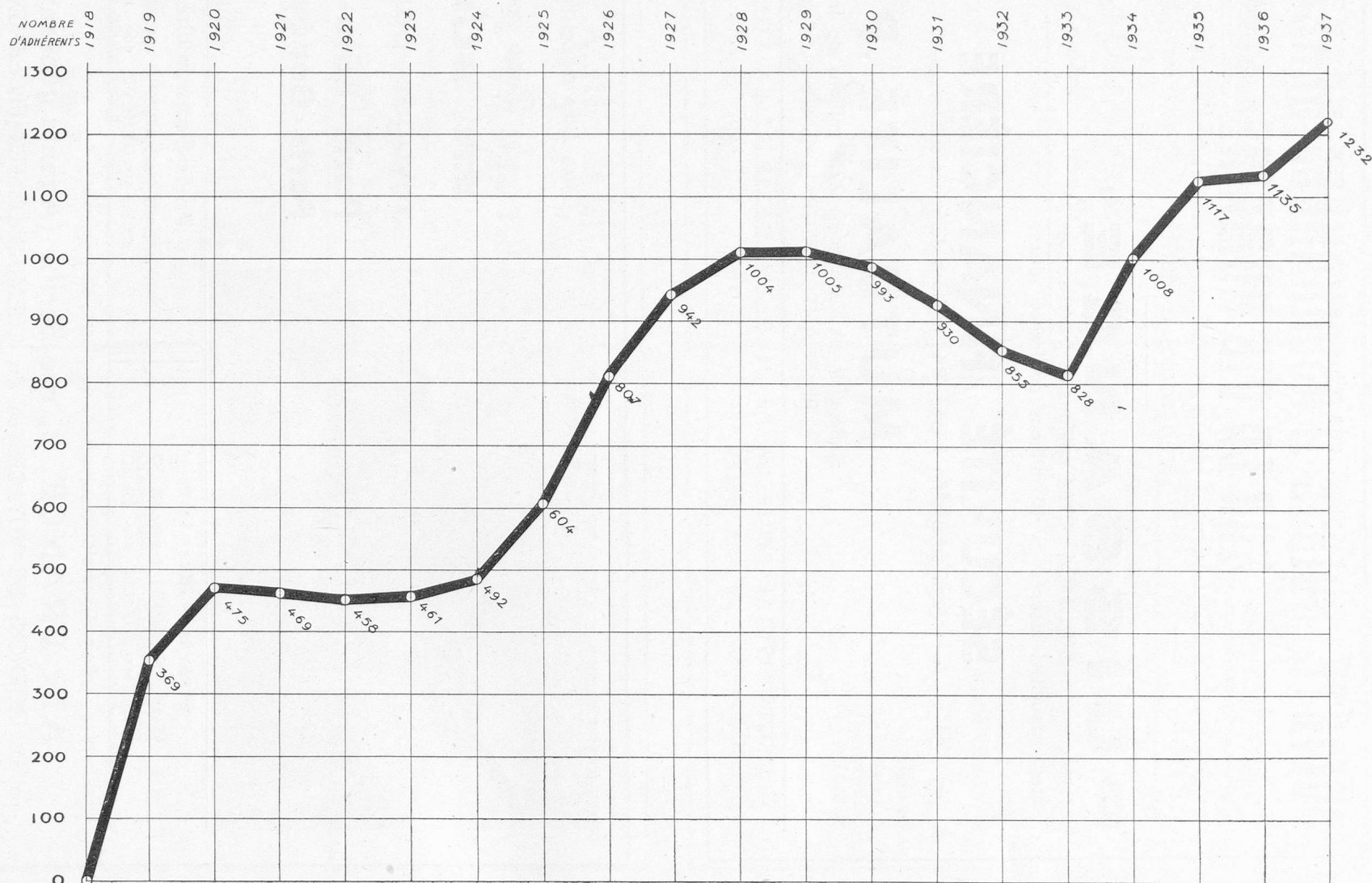
AIR FRANCE, 2, rue Scribe (Agents généraux)

ou aux AGENCES DE VOYAGES ou aux CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES
 37, boulevard des Capucines, Paris 2^e

AUGMENTATION DU NOMBRE DES ADHÉRENTS DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

410

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE



WINTERTHUR

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents
Siège Social à WINTERTHUR (Suisse)
Fondée en 1875 — Établie en France en 1876

Capital social : **25.000.000** de francs suisses
 Capital versé : **15.000.000** — —

Accidents de toute nature
Responsabilité Civile --- Vol
Cautionnement

Primes encaissées en 1936, fr. suisses 65.578.734
 (soit plus de 320 millions en monnaie française).
 Réserves libres et techniques à fin 1936, francs suisses
 146.062.603 (soit plus de 730 millions exprimés
 en monnaie française).

R. C. Seine 29.125

Société Suisse d'Assurance sur la Vie
 Entreprise privée régie par la loi du 17 mars 1905
 pour les contrats souscrits ou exécutés
 en France, Algérie et Tunisie

à WINTERTHUR (Suisse)

Capital social : **10.000.000** de francs suisses
 Capital libéré de : **2.000.000** — —

ASSURANCE : Vie entière - Mixte
Terme fixe - Dotale - Combinée
Double effet - Familiale 10 %
Rentes Viagères

	Fr. français
Capitaux en cours fin 1936 - - - -	2.071.682.000
Rentes annuelles assurées, différées et en cours fin 1936 - - - - -	40.106.428
Réserves mathématiques au 31-12-36 -	547.772.840
Fonds de participation des Assurés aux bénéfices : En réserve - -	45.264.000
Déjà distribué -	34.630.206
Réserves statutaires - - - - -	12.300.000

Directions pour la France et l'Afrique du Nord :

57, Boulevard Malesherbes, PARIS (8^e) en leur Hôtel
Téléphone : LABORDE 66-54, 55 et 56

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Établissements Paul CAPIT & C^{ie}

Agences en Douane - Groupages et forfaits pour tous pays

Siège Social et Magasins à **SAINT-LOUIS**, Haut-Rhin (France)

Téléphone 79 & 254

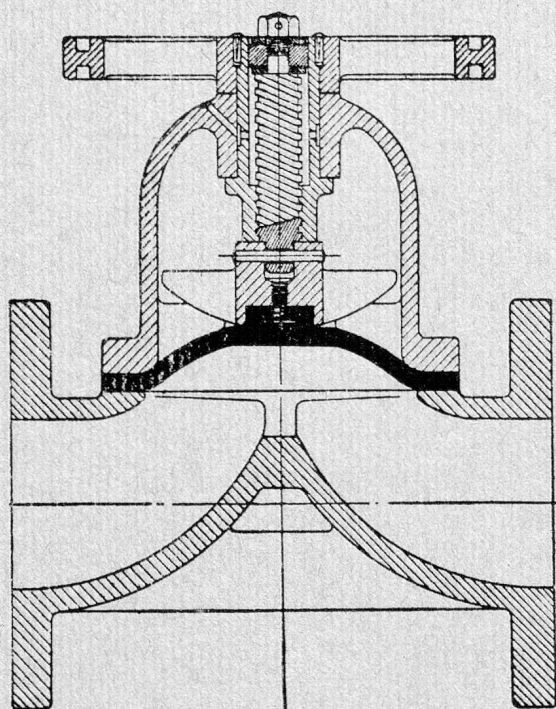
Réception à toutes les gares de Bâle

Spécialité : Trafic Suisse France et inversement

Adresse à Bâle : **Bâle 13**

Succursales : Strasbourg - Kehl - Apach - Ecouvies - Lamorteau (Belgique) - Thionville
Forbach - Delle - Givet - Jeumont - Blanc-Misseron.

Agences : Dunkerque - Calais - Anvers. — — Correspondants : Tous grands centres.



SOUPAPES SS

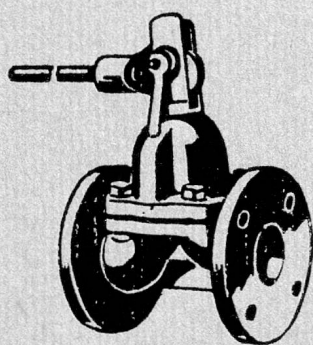
(à membranes)

**Spéciales
pour Papeteries**

Cette soupape, étudiée spécialement pour les papeteries, a éliminé tous les inconvénients des robinets à membranes et présente de gros avantages par la facilité de démontage de la tête (en 2 minutes), le nettoyage rapide, la séparation complète des organes mécaniques de la conduite, etc...

Des milliers de pièces ont été vendues (avec corps en fonte ou émaillé) pour des lessives caustiques, aluns, kaolins, pâtes, boues, pulpes, etc...

EXCELLENTE RÉFÉRENCES DANS LE MONDE ENTIER



Pour la France et la Suisse

S'adresser à

**S. A. pour la Vente
des
Raccords Suisses**

14, Rue Froment PARIS-XI^E

Téléphone : ROQ. 37-42

